

פרק לא - Psalm 31

א לְמַנְצֵחַ מִזְמוֹר לְדָוִד:

1. To the Chief Musician, a Psalm of David.

ב בָּךְ יְיָ חֲסִיתִי אֵל־אֲבוֹשָׁה לְעוֹלָם בְּצַדִּיקְתֶּךָ פִּלְטֵנִי:

2. In you, Adoniye, I have taken refuge, let me not be ashamed, ever; in Your righteousness, let me escape.

ג הִטָּה אֵלַי | אֲזַנְךָ מְהֵרָה הַצִּילֵנִי הִיָּה לִי | לְצוֹר־מְעוֹז לְבַיִת מְצוּדוֹת לְהוֹשִׁיעֵנִי:

3. Incline to me Your ear, speedily rescue me, be to me a rock of strength, a fortress of defense, to deliver me.

ד כִּי־סִלְעִי וּמְצוּדָתִי אַתָּה וּלְמַעַן שְׁמֶךָ תִּנְחַנֵּי וְתִנְהַלֵּנִי:

4. For my rock and my fortress are You, and for the sake of Your Name, lead me and guide me.

ה תוֹצִיאֵנִי מִרְשֵׁת זוֹ טָמְנוּ לִי כִי־אַתָּה מְעוֹזִי:

5. Bring me out from this net which they have hidden for me, for You are my stronghold.

ו בְּיַדְךָ אֶפְקִיד רוּחִי פְּדִיתָה אוֹתִי ד' קַל אֱמֶת:

6. Into Your hand, I commit my spirit; You have liberated me, Adoniye, almighty of truth.

ז שְׂנֵאתִי הַשְּׂמֵרִים הַבְּלִי-שׁוּא וְאֲנִי אֶל-ד' בְּטַחְתִּי:

7. I hate those who anticipate [salvation from] useless vanities; as for me, in Adoniye do I trust.

ח אֲגִילָה וְאֶשְׂמְחָה בְּחַסְדְּךָ אֲשֶׁר רָאִיתָ אֶת-עֵינַי יִדְעָתָּ בְּצָרוֹת נַפְשִׁי:

8. I will exult and rejoice in Your kindness, for You have seen my affliction. You know the troubles of my soul.

ט וְלֹא הִסְגַּרְתָּנִי בְּיַד-אוֹיֵב הָעֹמְדָתָּ בְּמִרְחֵב רַגְלִי:

9. And You have not imprisoned me in the hand of the enemy; [but] stood my feet in a wide [open] place.

י חֲנִנֵי ד' כִּי צָר-לִי עָשִׂשָׁה בְכַעַס עֵינַי נַפְשִׁי וּבִטְנִי:

10. Favor me, Adoniye, for I am in distress; dimmed by anger is my eye, my soul and my stomach [are wasted away].

יא כִּי כָּל־בְּגִזֹּן חַיִּי וּשְׁנוֹתַי בְּאַנְחָה כָּשֶׁל בְּעוֹנֵי כַחִּי וְעַצְמִי עָשִׂשׁוּ:

11. For my life is spent in sorrow, and my years in sighing; because of my iniquity my strength failed, and my bones are wasted away.

יב מִכָּל-צָרָרִי הֵיִיתִי חֲרָפָה וְלִשְׂכֵנֵי | מֵאֵד וּפְחָד לְמִידְעֵי רְאִי בַחוּץ נִדְדוּ מִמֶּנִּי:

12. Because of all my adversaries I became disgraced, and to my neighbors exceedingly; and a dread to my acquaintances, those who see me outside flee from me.

יג נִשְׁכַּחְתִּי כְּמַת מֶלֶךְ הָיִיתִי כְּכֹלִי אֲבָד:

13. I am forgotten like a dead man from the heart, I have become like a lost vessel.

יָד כִּי שָׁמַעְתִּי | דְּבַת רַבִּים מְגֹרַר מִסָּבִיב בְּהוֹסְדִם יַחַד עָלַי לִקְחַת נַפְשִׁי זָמְמוּ:

14. For I have heard the whispering of many, terror all around; when they too counsel together against me, they planned to take my soul [life].

טו וְאַנִּי | עָלֶיךָ בִּטְחֹתִי ד' אֲמַרְתִּי אֱלֹהֵי אֲתָהּ:

15. But, as for me, in You I have trusted, Adoniye, I said, "You are my God."

טז בְּיָדְךָ עֲתִתִּי הַצִּילֵנִי מִיַּד-אוֹיְבֵי וּמְרֹדְפֵי:

16. In Your hand are my times; rescue me from the hand of my enemies and from my pursuers.

יז הַאִירָה פָּנֶיךָ עַל-עַבְדְּךָ הוֹשִׁיעֵנִי בְּחַסְדְּךָ:

17. Shine Your face upon Your servant, deliver me in Your kindness.

יח ד' אֶל-אַבוֹשָׁה כִּי קָרָאתִיךָ לְבָשׁוּ רָשָׁעִים יָדְמוּ לְשָׂאוֹל:

18. Adoniye, let me not be ashamed for having called out to you; let the wicked be ashamed, let them be silenced in the grave.

יט תִּתְּלַמְנָה שִׁפְתֵי שֶׁקֶר הַדְּבָרוֹת עַל-צַדִּיק עֲתֶק בְּגָאוֹה וּבוֹז:

19. Let them be muted, the lying lips, [lips] which speak arrogantly against the righteous, with pride and contempt.

כמה רב טובך אשר צפנת ליראיך פעלת לחוסים בד נגד בני אדם:

20. How abundant is Your goodness which You have hidden as a treasure for those who fear You; which you have made for those who take refuge in You in the presence of the sons of man.

כא תסתירם בסתר פניך מרכסי איש תצפנם בסכה מריב לשנות:

21. Conceal them in the covert of Your presence, from bands of the wicked; hide them as a treasure in a shelter from the strife of tongues.

כב ברוך ד' פי-הפליא חסדו לי בעיר מצור:

22. Blessed is Adoniye for His wondrous kindness He has shown me in a city besieged.

כג ואני | אמרתי בחפזי נגרזתי מנגד עיניך אכן שמעת קול תחנוני בשועי אליך:

23. And I said in my haste, "I am cut off from before Your eyes," but You heard the voice of my supplications when I cried out to You.

כד אהבו את-ד' כל-חסידיו אמונים נצר ד' ומשלים על-יתר עשה גאוה:

24. Love Adoniye, all His devoted ones; the faithful, Adoniye preserves. And He repays with exactness those who act haughtily.

כה חזקו ויאמץ לבבכם כל-המיחלים לד':

25. Be strong and take courage in your hearts, all who wait for Adoniye.